Влада - Радам !

ГОЛОС УКРАЇНИ

Газета Верховної Ради України



№ 133 (883) ♦ П'ятниця, 15 липня 1994 року ♦ Ціна договірна



Л. КУЧМА отримав посвідчення Президента України

Учора відбулося чергове засідання Центрвиборчкому, першим питанням порядку денного якого було підбиття остаточних підсумків виборів Президента України.

І. Ємець поздоровив Л. Кучму, вручив йому посвідчення Президента України і побажав нових сил, мужності і мудрості у розбудові незалежної держави. Новому Президентові з побажанням здоров'я і достойного президентства вручили й букет квітів від жінок України.

У відповідь Л. Кучма подякував виборцям України і запевнив, що на благо держави працюватиме чесно й відповідально. «Щоб у людей з'явилася надія на майбутнє держави і на свій завтрашній день», — сказав Л. Кучма і наостанку попросив журналістів зайве не наголошувати на якихось розбіжностях між регіонами країни, а закликати всіх до праці заради єдності Української держави.

Парламентська хроніка

Щоб не було непорозумінь на виборах

Денне засідання 13 липня

Після перерви народні депутати приступили до обговорення проекту закону «Про адміністративний нагляд за особами, які звільнені з місць позбавлення волі». З доповіді заступника міністра внутрішніх справ України Юрія Кравченка та виступів парламентаріїв постала досить тривожна картина. Сьогодні кожен четвертий злочин у державі скоюють особи, які раніше вже були притягнені до кримінальної відповідальності. Більш як чотири тисячі злочинців визнані судами за особливо небезпечних рецидивістів. Отже, нагляд за такими особами справді необхідний. На цьому зійшлися всі депутати і схвалили законопроект у першому читанні.

(Закінчення на 2-й стор.).

Урожай-94

ОДНІ КОСЯТЬ, ІНШІ НІМЦІВ ПРОСЯТЬ

Що й казати, складна ситуація на селі. Великих збитків урожаєві завдала спекота. Не менше хліборобам «пече» те, що держава не повертає борги. Отож звідусюди чується: пального нема, техніки не вистачає, відремонтовані машини нема за що викупити.

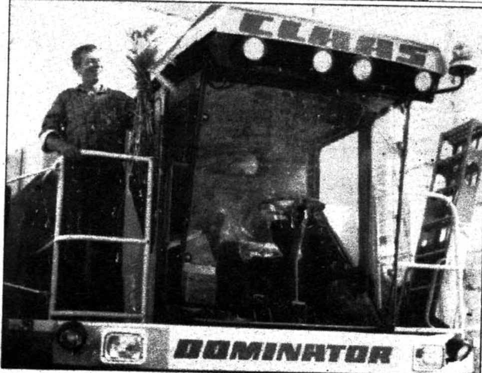
«Страшно подумати, що воно буде!» — кажуть про жнива деякі керівники в Кіровоградській області. Чимало господарників надіються на німців, які за чверть урожаю готові провести жнива. Це теж певний вихід із становища. Але ж...

Відрадно, що в Україні багато господарств, де не кивають ні на Івана, ні на Петра — виходять на жнива, як раніше говорилось, у повній бойовій готовності. І бензину достатньо, і солярки, і кадри підготовлені. Як-от у кіровоградських сусідів — в агрофірмі «Біле озеро» Черкаської області чи в колгоспі імені Шевченка на Волині, в радгоспі «Інгулець» Херсонської області...

Ось так. Одні спокійно косять, інші найманців просять.

(Читайте про це на 5-й стор.).





На знімках: голова агрофірми «Біле озеро» Любов Кононенко; в цьому господарстві до жнив підготувались належно — це видно з настрою комбайнера Володимира Чмиренка на новому «Домінаторі».

Фото Геннадія КОРНІЙЦЯ.

Пароль — «Урожай»

Для оперативного розв'язання питань збирання врожаю 1994 року і забезпечення відповідальних осіб міністерств і відомств сільського господарства України якісним міжміським телефонним зв'язком з 1 липня по 1 листопада діятиме пароль «Урожай». Міжміські розмови за цим паролем надаватимуть першочергово за списками зацікавлених відповідальних осіб на визначені номери телефонів.

Продиктовано в номер

Будується нова шахта

До будівництва бази нової шахти «Добропільська-Капітальна», що має з'явитися між містами Добропілля та Білозерське, приступили крупні будівельні підприємства індустріального регіону — Дружківський трест «Донвуглемашбуд» і генеральний підрядник нового об'єкту — Красноармійське шахтобудівне управління № 5. Уже освоєно понад 8 мільярдів карбованців.

Тим часом для устаткування сімдесяти готових в Україні до експлуатації лав, за розрахунками Держвуглепрому, потрібно близько 1 трильйона 350 мільярдів карбованців. За браком коштів Україна щодня втрачає близько 50 тисяч тонн вугілля вартістю понад 25 мільярдів карбованців.

Співчуття з приводу загибелі українських авіаторів

Посольство Іспанії в Україні надіслало ноту Міністерству закордонних справ України, в якій висловило своє співчуття українському народові з приводу трагічної загибелі громадян України, що загинули при виконанні службових обов'язків при гасінні пожежі в районі міста Баньєрес (Іспанія). Як уже повідомлялося, під час трагедії загинули члени екіпажу літака АН-УР-48018 громадяни України Олександр Ларіонов, Геннадій Братищенко, Володимир Спасибо, Олександр Циганок, а також громадянин Іспанії Хорхе Сільва Родрігес. Ще один наш співвітчизник — Олександр Семиряд перебуває в тяжкому стані в лікарні у Валенсії.

Посольство Іспанії в Україні щиро вдячне українському народові за співробітництво з іспанською владою в ліквідації наслідків стихійного лиха.

На першому місці — інтереси киян

Саме про таку позицію заявив на першій прес-конференції вже у якості голови Київради Леонід Косаківський. Незважаючи на те, що нормативні акти стосовно його прав і обов'язків ще не розроблено, мер, однак, відзначив, що він будуватиме свої відносини з державою в межах існуючого законодавства, але не дозволить будь-кому ущемляти інтереси киян.

На запитання кореспондента «Голосу України» про пріоритети в розвитку господарства Леонід Косаківський визначив їх кілька: підвищення темпів житлового будівництва, підтримка промислового виробництва, поліпшення криміногенної ситуації.

Знову розквітла «Біла акація»

В Одеському театрі музичної комедії після тривалої перерви відновлено постановку оперети «Біла акація» (музика І. Дунаєвського, текст — В. Мааса та М. Червінського). Власне, відбулася прем'єра нового спектаклю в постановці талановитого київського режисера Віктора Суржі.

Колись знаменита «Біла акація», за участі в ній Михайла Водяного, стала візитною карткою Одеської оперети, а пісня з неї у виконанні Ідалії Іванової — позивними міста. Ризик, на який не насмілювалися інші режисери, виправдався: нову постановку гаряче сприйняли шанувальники оперети. В спектаклі зайняті як актори-ветерани, які грали поруч з М. Водяним, так і талановита молодь.

Моряки ВМС України врятували відпочиваючих

Чорне море в ці спекотні дні нагадало, що з ним жартувати не варто. У районі пансіонату «Південний», що неподалік Миколаївки, вітром, що різко посилився, віднесло у відкрите море прогулянковий катамаран з шістьма відпочиваючими. Це тривожне повідомлення передали черговому Військово-Морських Сил України прикордонники. Для врятування людей негайно було направлено навчальний катер Севастопольського військово-морського інституту, повідомляє прес-центр ВМС України. До пошуку підключились також рибалки з об'єднання «Атлантика». В результаті всі шестеро потерпілих врятовані.

В ході пошуку надано допомогу екіпажам трьох невеликих яхт і крейсерської яхти «Роксолана». Всіх врятованих доставлено у Севастополь.

Леонід КУЧМА: ХОЧУ ПЕРЕДАТИ УСІМ ВИБОРЦЯМ УКРАЇНИ НИЗЬКИЙ УКЛІН ЗА ТЕ, ЩО ПРИЙШЛИ НА ВИБОРИ, І ВИБОРИ ВІДБУЛИСЬ



Це заявив 13 липня на своїй першій прес-конференції новий Президент України. Він подякував журналістам за висвітлення виборчої кампанії, і в першу чергу — представникам зарубіжних засобів масової інформації, які, за його словами, говорили правду.

Відповідаючи на запитання, чи будуть зміни в уряді, чи збирається Президент займатись економікою, він сказав: обов'язково. Я буду виконувати свої обіцянки народу України, насамперед, займатись економічними проблемами. Бо вони сьогодні в нашій державі головні. Леонід Кучма повідомив, що у нього уже була зустріч з Віталієм Масолом з цього питання. Ми розуміємо один одного, у нас немає ніяких протиріч на сьогоднішній день, — наголосив глава держави. А щодо змін в уряді, сказав він, то вони обов'язково будуть.

Торкаючись питань чинної податкової політики, фіксованого валютного курсу і взаємозаліку, Леонід Кучма зауважив, що ці невирішені проблеми тримають нашу економіку на прив'язі. Відповідні укази вже є. На думку Президента, чим більші податки, тим менше грошей у бюджеті. Ми давимо виробника, наголосив він. Треба зменшити цей тиск. І тоді більше буде вироблятися і більше буде податків до бюджету. Але головне, щоб був порядок у нашому домі.

«Те, що обіцяв, я обов'язково зроблю», заявив Леонід Кучма. «Я буду завжди працювати в інтересах тільки народу всієї України, а не окремих регіонів. Я обіцяю працювати тільки на користь незалежної суверенної України».

Говорячи про стосунки з іншими державами, Президент зазначив, що Україна повинна мати довгострокову зовнішню політику. Вона не повинна змінюватись залежно від того, куди поїхали Президент чи Голова Верховної Ради.

Я радий був би, якби країни Заходу почали співпрацювати з нами посправжньому, а не обмежувались декларуванням про готовність допомогти нашій державі проводити економічні реформи, підкреслив Президент. Наші двері мають бути відчиненими, бо без новітніх технологій у нас майбутнього немає. Для цього ми повинні зробити постійні правила гри. Експропріації у нас не буде. А ми своїми законами повинні зацікавити інвесторів.

Журналісти нагадали Президентові, що під час передвиборчої кампанії він багато говорив про корумпованість влади, і запитали, чи будуть якісь кадрові зміни у зв'язку з викриттями?

Я не буду шукати ворогів у нашій державі чи влаштовувати «полювання на відьом», — відповів Леонід Кучма. — Але переконаний: кожен повинен отримати по заслугах, у тому числі і в державних структурах, наголосив він. І додав, що чекати його відповідних дій доведеться недовго.

Щодо можливості повернення України в Союз, то, як підкреслив Леонід Кучма, це уже неможливо. Я ніколи не пропонував, щоб Україна добровільно зробила крок у цьому напрямку, — сказав він. Навпаки, наші відносини з Росією мають носити стратегічний характер. Так воно й буде. Вони не повинні будуватися за рахунок відносин з іншими державами Заходу і Сходу, з усіма, хто хоче з нами співпрацювати. Росія теж всіма силами робить спробу приєднатися до «великої сімки». Так що це нормально. І Україна цього хоче, і я теж хочу, наголосив Президент.

Леонід Кучма висловив переконання, що інститут президентства в нашій державі потрібен. На його думку, державною мовою має бути українська.

Я задоволений тим, що під час виборів мене не підтримувала жодна політична партія. Маю твердий намір служити не партіям і рухам, а народові України, — заявив глава держави.

УКРІНФОРМ.

Парламентська хроніка

Щоб не було непорозумінь на виборах

(Початок на 1-й стор.).

Наступне питання — внесення змін і доповнень до Кодексу України про адміністративні порушення щодо відповідальності неповнолітніх, їхніх батьків, усиновителів, опікунів за скоєні неповнолітніми адмінпорушення. Необхідність прийняття змін і доповнень спричинена передусім тим, що злочинність останнім часом дедалі «молодшає». Так, лише торік, як зазначив міністр юстиції Василь Онопенко, суди визначили різні міри покарання майже 12 тисячам неповнолітніх. Тому батьки і громадськість мають об'єднати свої зусилля щодо запобігання і профілактики правопорушень серед дітей. Після тривалого обговорення депутати схвалили законопроект у першому читанні.

Оскільки ще й досі не вщухають пристрасті після виборів народних депутатів України, то обговорення питання щодо застосування Законів «Про вибори народних депутатів України», «Про вибори Президента України», «Про вибори депутатів і голів селищних, сільських, районних, міських, районних у містах і обласних Рад» було найтривалішим. Однак особливих розбіжностей у поглядах депутатів в ході обговорення не виникало. Тому постанови з розглянутих питань були прийняті без особливих доповнень.

Щодо давання дозволу на притягнення до кримінальної відповідальності одного з депутатів районної Ради з Полтавщини, то розгляд цього питання та остаточне рішення перенесено на наступний день.

Інтерв'ю в кулуарах

Юрій КАРМАЗІН, народний депутат України, голова тимчасової комісії з розслідування справ у ЧМП-АСК «Бласко», член тимчасової мандатної комісії

— Як член тимчасової мандатної комісії, я з самого початку був за те, щоб вибори по Суворовському виборчому округу № 300 Одеської області визнати за недійсні. Передусім через порушення Закону «Про вибори народних депутатів України». Зокрема, це стосується статей, де йде мова про рівні можливості для кандидатів у проведенні передвиборчої кампанії, альтернативність кандидатур. Взагалі ці порушення є логічним продовженням атмосфери вседозволеності для керівника АСК «Бласко», яка була створена завдяки антизаконному Указові Президента України Леоніда Кравчука щодо перетворення ЧМП на акціонерний судноплавний концерн. І нинішнє рішення про визнання виборів в названому окрузі за недійсні є логічним завершенням цієї історії, яка не робить честі державним мужам, з чийого потурання все це чинилося.

Василь ТУГЛУК.

Ради — основа самоврядування

Ранкове засідання 14 липня

Учора, уважно обговоривши доцільність тих чи інших питань порядку денного, парламент приступив до обговорення найбільш невідкладних. Зокрема, було розглянуто й прийнято проект закону «Про внесення змін до Закону України «Про громадянство України», у якому йдеться про те, що генерали, офіцери, прапорщики Збройних Сил, Прикордонних військ, Національної гвардії та Цивільної оборони теж повинні, як і всі громадяни, мати паспорт громадянина України.

На пропозицію депутатів-аграрників було вирішено за доцільне внести до порядку денного сьогоднішнього засідання питання про необхідність поліпшити постачання сільських трудівників паливом, запчастинами тощо, адже нині починається відповідальна пора збирання врожаю. І треба зробити все, щоб зменшити напруженість у забезпеченні села усім необхідним.

А потім депутати приступили до обговорення чи не найважливішого питання порядку денного — проекту закону України «Про місцеві Ради народних депутатів», підготовленого робочою групою Комісії Верховної Ради України з питань державного будівництва, діяльності Рад і самоврядування.

Говорилося, зокрема, що давно вже треба, щоб Ради повернулися обличчям до людини, щоб вони справді стали органами самоврядування на місцях. Проект нового закону має концептуальне значення для дальшого розвитку нашої державності. Комісія добре попрацювала над його розробкою, але цей проект, як відзначали в гострих дебатах представники різних груп і фракцій, потребує суттєвого доопрацювання. І все ж проект було прийнято в першому читанні.

Людмила БАРАНЕВИЧ.

Георгій ФІЛІПЧУК: ПОЛІТИКАМ ТРЕБА ЧАСТІШЕ ДИВИТИСЯ В ДИТЯЧІ ОЧІ

Хто є хто

Голова постійної Комісії Верховної Ради України з питань екологічної політики Георгій Георгійович ФІЛІПЧУК народився на Буковині, закінчив історичний факультет Чернівецького держуніверситету, доцент, кандидат педагогічних наук. Майже 20 років працював у системі освіти і науки. Одружений, має двох дітей. До обрання народним депутатом працював начальником управління освіти Чернівецької облдержадміністрації. Обраний депутатом у Кіцманському виборчому окрузі № 437. Позапартійний. В парламенті приєднався до депутатської фракції Руху.



— Георгію Георгійовичу, як ви, науковець, опинилися в політиці?

— Цілком свідомо. Вбачаю для себе два завдання, і коли хоч на крок зможу наблизити їх до розв'язання, не шкодуватиму, що пішов на вибори.

Перше — це збереження України, її цілісності. Обстоюю інтеграцію, співпрацю з усіма країнами, але категорично проти тої імперської політики, яку декотрі провокують, щоб на грунті реінтеграційних процесів повернути шанс для утворення нових союзів, відтворення старої ідеології. Таке ми вже, на жаль, раніше переживали.

Друге — утримати Україну від соціального вибуху, коли народ на своїй землі стане злидарем. До цього йде. І причина — не тільки успадкована Україною перекошена економіка, а й те, що не зроблено серйозних реформ. Це спричиняє втрату в людей віри, надії на поліпшення ситуації, а отже — і нашу політичну апатію. Тут передовсім дається взнаки наша недолуга економічна політика, хоча в цьому плані проти України діють і ззовні.

У нас було два шляхи — активний модерністський, або реформаторський, і повернення до адміністративної планово-централізованої економіки. Сьогодні робиться спроба поєднати реформи з плановою централізованою економікою, щоб зберегти те, що вже маємо. Мене не так непокоїть синтез ринкової та планово-централізованої економіки, як тривожать пропорції. Якщо адміністративно-командний, чи то плановий, аспект переважить, ми програємо, що дуже прикро. А цей варіант сам по собі потрібен, щоб зберегти державну власність від розграбування, тобто зберегти об'єкти української власності для майбутніх реформ. Розумію, що потрібно навести порядок щодо відповідальності за держсектор в економіці. Але треба бачити, як розбудовуються інші країни. Не зовсім згоден, що слід скористатися з нашого та європейського післявоєнного досвіду. Сьогодні інші умови, тож ліпше звернути увагу на посткомуністичні країни, приміром, Литву, Польщу, Угорщину.

Там, до речі, теж до влади прийшли ліві. Але в цих державах не постає загрози їхній незалежності, бо то не дискусійне питання. То — святе. Якщо наші ліві позбудуться імперської філософії, то й парламент буде здатний на конструктивну роботу.

А велике протистояння не принесе добра.

Щодо демблоку, який у парламенті в меншості, то головне для нього — консолідація здорових сил. А між нами — психологічний дискомфорт. Втім, консолідація актуальна для всього суспільства.

— Ваша політична позиція має неабияке значення з тієї точки зору, що ви — член Президії Верховної Ради. Але ж ви ще очолюєте цілком функціональну, «галузеву» комісію...

— Для мене питання екології — це й зона жорсткого радіоекологічного контролю на рідній Кіцманщині, й біда з дітьми (і не тільки з дітьми) в Чернівцях, де живу. І в моїй передвиборчій програмі було чимало екологічних позицій. В Україні практично немає регіону, який би обминуло екологічне лихо.

В окремих областях поширеність раку в дітей поступається хіба що простудним захворюванням. Вкрай потрібно створити об'єктивну екологічну карту, яка відображала б усі проблеми. Позбутися треба всього, що загрожує людині.

Крім суто законодавчої роботи, комісії треба буде працювати над розробленням і впровадженням новітніх екотехнологій очищення води, знешкодження відходів, їх використання. Треба працювати над розробленням стандартів, нормативно-технологічної бази в екологічній галузі тощо. Потрібна Україні й державна програма охорони природи, а ще — нова Червона книга. Доведеться працювати і над удосконаленням економічних механізмів природоохоронної справи. Долати безліч проблем можна лише через активну співпрацю з науковцями, студентами та аспірантами, які ще не збайдужіли до довкілля, з громадськими організаціями, партіями, рухами. Треба координуватися з усіма органами та відомствами, причетними до проблем екології. І важко знайти серед них такі, що можуть стояти осторонь природоохоронної діяльності.

Сьогодні і парламентові, і урядові слід було б «позеленіти». Адже, попри політичну метушню, зможемо багато зберегти з того, що маємо. Але якщо не збережемо природу, у перспективі почнемо «пожирати» одне одного. Політика потребує «зеленої» гуманізації. А це, зокрема, справа освіти.

Багато працював з дітьми і молоддю. Тому знаю: якби політики частіше дивилися в дитячі очі, то політика завжди поєднувалася б з етикою і мораллю.

Записав **Олексій БРЕУС.**

СТРІЙ ОЧОЛИВ ЗАМИКАЮЧИЙ,

або Перший крок у школі самоврядування

Після появи президентського Указу про проведення регіонального експерименту щодо надання додаткових повноважень в управлінні державмайном на два роки чотирьом областям — Дніпропетровській, Донецькій, Запорізькій та Луганській — Україна фактично стала жити за умов федералізації. Саме так вважають принаймні на Луганщині. Від успіху експерименту залежить, чи залишаться названі чотири області багато в чому самостійним економічно регіоном й після встановленого дворічного терміну і чи піде далі федералізація у всеукраїнських масштабах.

Керівники Луганщини переконані: попри всі труднощі успіх буде. А тому радять пильно придивитися до того, що відбувається в «експериментальному регіоні», вивчати той досвід, який надалі стане у пригоді всім.

У чому полягає цей досвід? Розповідають керівники Луганської області Геннадій ФОМЕНКО, Григорій БОРОДІН, Едуард ЧОЛАК, Валентин МУЗИКА.

Г.ФОМЕНКО:

— Отже, за період з 1 січня 1994 року до 31 грудня 1995 року ми маємо довести, що експеримент — річ перспективна. А це можна зробити, тільки значно поліпшивши економічні показники. Керівництво чотирьох областей вірить у це, інакше не зверталося б з відповідним клопотанням до Президента України.

Чому взагалі виникла потреба економічної регіонізації? У нас ще раніше була розроблена програма «Донбас» щодо розвитку «вугільних» областей України. Але загальна економічна криза, розвал кредитної системи довели: потрібна ширша програма. Луганська область — з чіткою індустріальною спрямованістю. І от після відомих подій ми залишилися віч-на-віч зі своїми проблемами. Зважте, Лисичанський нафтопереробний завод, Сіверськодонецьке виробниче об'єднання «Азот» — найбільші підприємства у Європі в своїх галузях, виробниче об'єднання «Луганськтепловоз» — це донедавна 97 відсотків тепловозів, що випускалися у всьому колишньому Радянському Союзі. Оці та інші величезні підприємства виявилися фактично паралізованими. Управляти ними стало нікому.

З двох причин, як на мій погляд. По-перше, за часів існування СРСР республіканські міністерства фактично не керували підприємствами союзного значення, і коли довелося взятися за це, виявилися неспроможними. По-друге, під час формування держави виникла потреба виділяти значні кошти для армії, кордону, митниць, посольств, а підприємства опинилися поза полем зору.

Керівники області за даної ситуації були по суті запізнілими статистами, «панами Ніхто». Ми не мали права втручатися в справи на підприємствах, а міністерства чи то ухилялися від цього, чи то робили все по-дилетантському.

Тепер ситуація змінилася докорінно. Зараз, наприклад, керівництво області саме укладає контракти з директорами підприємств, а не міністерства. І це вкрай важливо: ми можемо диктувати керівникам підприємств певні умови. Наприклад, установлювати держзамовлення на розширення асортименту продукції, слідкувати за проходженням договірних поставок, вимагати участі у розвитку соціальної сфери міста. Нам надано право квотувати і ліцензувати частину продукції підприємств — до п'яти відсотків від загального обсягу. Скориставшись своїм правом, ми вже уклали сотні договорів з підприємствами Бєлгородської, Воронезької, Ростовської областей Російської Федерації. Можемо виступати гарантом іноземних інвесторів на основі делегованих повноважень. Наприклад, всесвітньовідома німецька фірма «Сіменс» уклала з керівництвом області угоду про залучення коштів іноземних банків до потреб Луганщини.

Г.БОРОДІН:

— Хіба це нормально, коли про приватизацію того чи іншого підприємства ми нерідко дізнавалися з газет. Ми в приватизації не брали участі. Тепер це сфера наших дій. Ми впливаємо на темпи корпоратизації, складаємо план розміщення акцій під час акціонування підприємств, визначаємо пріоритети і темпи приватизації.

Наша область потребує структурної перебудови економіки. Раніше ми просто «полюдськи» умовляли директорів підприємств зважити на реальні потреби луганчан, держави. Тепер перед підписанням контракту ми прямо говоримо господарникові: оце, оце й оце нікому не потрібне, припиняйте його випускати, а за оце слід узятися. Насамперед орієнтуємо на розширення виробництва товарів народного споживання, яких гостро не вистачає в усіх чотирьох областях. Разом представники цих чотирьох областей і складають регіональне замовлення підприємствам на випуск таких товарів, а потім контролюють виконане.

Надання нам прав здійснювати контроль за збереженням майна, що є у загальнодержавній власності, забезпечує можливість у багатьох питаннях співпрацювати з Кабінетом міністрів на рівних. Наприклад, ми беремо участь у підготовці постанов Кабінету, що торкаються інтересів регіону. Є концепція Кабінету міністрів щодо структурної перебудови економіки України, є у нас відповідна регіональна програма. Ми ці програми узгоджуємо, поєднуємо як рівні партнери.

Е.ЧОЛАК:

— З початком експерименту підприємства здобули можливість повніше реалізувати свої права через обласну владу. Зупинюсь на прикладі підприємств вугільної промисловості. 115 з них було вирішено корпоратизувати поточного року. Але це вирішено в Києві. А ми, ті, хто бачить реальну ситуацію на місцях, іншої думки. Вважаємо, що вугільні підприємства області не готові до корпоратизації, оскільки дотаційні, мають негативне сальдо. Без допомоги держави самостійність таких підприємств призведе до повного їх зупинення.

Ми підготували документ для Кабінету міністрів, у якому пропонуємо перенести корпоратизацію вугільних підприємств на 1996 рік. А за час, що залишиться, шукатимемо шляхи до того, як зробити шахти здатними до виживання. Наприклад, чотири шахти в області вже стали самостійними. Не все там поки що гаразд, похвалитися хорошими результатами може лише ровеньківська шахта № 71 «Індустрія». Але на прикладі всіх чотирьох шахт можна опрацьовувати подальшу стратегію і тактику корпоратизації. Антрацитівській шахті «Комсомольська» ми надали права на свій розсуд продавати щомісячно певну кількість вугілля за валюту. Підкреслюю, тут ми у Києва дозволу не просимо, у нас свої проблеми, своє бажання, своє право діяти самостійно. Право, яке, зазначу, вигідне державі, бо знімає з неї багато найпекучіших клопотів.

В.МУЗИКА:

— Скорочення дотацій, які держава виділяла області для закупівель за її межами продовольства, призвели до того, що порівняно з 1990 роком на споживчий ринок стало потрапляти м'яса і молока майже вдвічі менше. Торговельні організації теж не можуть купити те, що треба. Їм щороку необхідно кредитів на 800 мільярдів карбованців. Кредитів ніхто не дає.

І от ми перейшли, так би мовити, на регіональне мислення. Зібралися керівники областей, їхні заступники, керівники підприємств торгівлі у Запоріжжі й затвердили план спільних дій, як забезпечити споживчий ринок товарами, що їх бракує не в одного сусіда, зате більш як доволі в іншого, хто може перейти на випуск нових товарів народного споживання тощо. Звичайно, рух товарів, умови оплати мають бути на пільгових основах. І справа пішла. В Дніпропетровську провели міжобласний ярмарок з додаткових закупівель товарів. У півтора рази більше тепер продаємо населенню м'яса, у продажу молока вийшли на рівень найстабільніших років.

Працюють договори, укладені з сусідніми російськими областями.

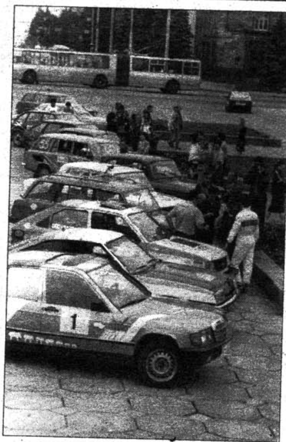
До речі, про договори. Фантастичним ще донедавна вважався й самий принцип їх укладення. Наприклад, ми підписали договір із Запорізьким автооб'єднанням «АвтоЗАЗ» на обмін товарами народного споживання. Адміністрація області — із підприємством!

Експеримент відбувається. Йому залишається чи то тихо померти у встановлені строки, чи то тривати, тільки вже в якості нормального здорового економічного процесу. На останнє дуже сподіваємося.

По-різному на Луганщині сприймають регіональний експеримент. Одні схильні його бачити як перші кроки назустріч створенню одіозної Донецько-Криворізької республіки, інші — як відновлення хрущовських раднаргоспів. Ми перше начисто спростовуємо — не політичними мотивами керуємося, по-друге, вважаємо, що і той досвід варто вивчати. А зрештою керівництво області аж ніяк не цікавлять різні там ярлики чи вивіски. З об'єктивних причин (економічна структура) область виявилася в сумних лідерах в Україні щодо спаду виробництва. До кінця експерименту намічено вийти на рівень виробництва 1990 року.

Анатолій КОБЕЛЬНЮК.

Луганська область.



«Чисте повітря» на шляхах України

Боротьбу з токсичністю відпрацьованих газів ведуть усі автомобільні фірми світу. У Запоріжжі цю боротьбу з минулого року повело авторалі «Чисте повітря». П'ять днів півтора десятка легкових автомобілів різних моделей змагалися між собою не тільки у швидкості, а й в екологічності.

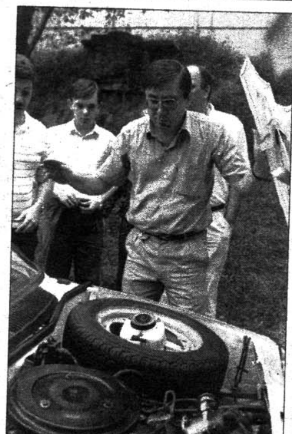
У авторалі-94, яке стартувало 19 червня, крім ралістів ДАІ УВС Криму на «опель-кадеті», «мерседесі» і «ладах», беруть участь нова модель «Таврії-ЗАЗ-1105», а також автоаматори на власних машинах з Херсона, Києва, Донецька. За два тижні вони подолають 250 кілометрів з метою пропаганди швидкого, безпечного, надійного і екологічно чистого автомобіля.

Спонсорами і рекламодавцями авторалі «Чисте повітря-94» стали: виробниче об'єднання «АвтоЗАЗ», українсько-американська корпорація «Плутон», акціонерний банк «Слов'янський», представництво компанії «Шелл» в Україні та інші.

На знімках: учасники авторалі «Чисте повітря-94» перед стартом у Запоріжжі; генеральний конструктор ВО «АвтоЗАЗ» Олег Хайролович Папашев востаннє оглядає моторний відсік «Таврії», яка бере участь в авторалі.

Фото Бориса ДВОРНОГО.

Укрінформ.



П'ятий мікрофон

Словоблудам не місце в парламенті

Не могли не радувати перші дні роботи нового парламенту. З усього було видно, що депутати налаштовані на розв'язання важливих питань для виведення України з кризи. Безлад розпочався одразу після обрання заступників Голови Верховної Ради. Визначилися депутати, охочі до словоблуддя, до зриву роботи парламенту. Вважаю, що їм там не місце, бо з такою роботою ми не тільки не вийдемо з кризи, а опинимося в проваллі. Таких «діячів» треба позбавляти депутатського мандата, виставляючи з Верховної Ради. Нехай працюють ті, хто хоче працювати.

А. КОРКИШКО,
ветеран праці і війни.

Київ.

Потрібна жорстка дисципліна

Те, що більшість у новій Верховній Раді становлять комуністи, не повинно лякати людей. Важливо, щоб вони були віддані справі незалежності України й зробили все для того, щоб вийти з кризи. Для цього перш за все потрібна жорстка дисципліна в суспільстві. Ви ж подивіться-но, шановні депутати, що в нас робиться. Декотрі не можуть і хліба купити, бо не вистачає грошей, а декотрі будують для себе два-три будинки, купують за шалені гроші квартири, заводи, ресторани. Чому ж ніхто їх не запитає, де вони взяли кошти, в той час коли в Україні такий занепад економіки?

М. КУЛЬЧИЦЬКИЙ.

Часів Яр
Донецької області.

Поверніть людям надію!

Багато хто, будучи кандидатом у депутати, обіцяв подбати про соціальну захищеність людей похилого віку. Але ця захищеність схожа на грабунок. Щоб не складалося такої думки, вважаю за справедливе: встановити достойну ціну на приватизаційні сертифікати і створити рівні умови для їх реалізації; усунути порушення законодавства в питаннях приватизації; провести справедливу індексацію грошових заощаджень; виплачувати пенсії усім категоріям пенсіонерів відповідно до їх трудового внеску. Інакше не мають смислу жодні реформи, бо все зводиться до звичайного грабунку народу купкою шахраїв.

І. РОЗДУМ,
кандидат технічних наук.

Дніпропетровськ.

Не соромте Українську державу!

Шановні депутати! Не вживайте іншомовних слів, не засмічуйте прекрасну українську мову. Дуже прикро, що дедалі частіше у Верховній Раді чути російську мову. Якщо хтось не спромігся досі вивчити українську мову, хоч і представляє народ, то організуйте при Верховній Раді курси прискореного вивчення. Але не соромте перед світом Українську державу.

А ще мені незрозуміло, чому Верховна Рада має порядковий номер, започаткований ще за існування Союзу? Адже після серпня 1991 року вона мала змінити нумерацію, почати з першого номера.

Василь БРАНАС-ОНИСЬКІВ,
лікар-пенсіонер.

Львів.

Менше хліба — більше видовищ?

У Житомирі почала діяти ще одна незалежна телестудія — «Ерідан», яка, на радість телеглядачів, котрі не можуть назбирати грошей на дециметрову антену, працює в метровому діапазоні. Житомир належить до міст, де в числі перших з'явилися незалежні газети. Цьому сприяв феномен місцевих журналістів Алли Ярошинської та Якова Зайка, вибори яких народними депутатами СРСР та УРСР проходили нервово і бурхливо. Був час, коли мало хто міг запам'ятати назви всіх газет, які видавалися в місті. А от власна обласна телестудія вийшла в ефір чи не найпізніше в Україні.

Першим розважальним каналом став дециметровий канал «Житомир» обласного телебачення. Виходив він без «Добрий день» і «До побачення»: включалися відеокліпи, які перебивалися на половині ноти, і далі йшов фільм. Та от з'явилося незалежне телевізійне агентство «Телескоп» зі значно вищою культурою роботи в ефірі. Після того і канал «Житомир» мовби підмінили. А наймолодшу студію — «Ерідан»— очолив заслужений журналіст України Георгій Мокрицький, відомий в області краєзнавець. Тож іще до офіційного народження каналу, при настроюванні апаратури, в ефір пішли репортажі й інтерв'ю з життя обласного центру. Відразу після цього «Телескоп», блок новин якого заповнювали в основному прокручуванням інформаційних касет УНІАР, став щодня оголошувати в ефірі, що на роботу потрібен досвідчений журналіст. Простий збіг у часі чи ефект конкуренції?

Якщо врахувати, що в Житомирі дивляться ще й «Тет-а-тет», то вибір великий. А доля численних місцевих газет тепер залежить не стільки від їх змісту, скільки від уміння вибити право на публікацію програми тої чи іншої студії. Чим менше хліба, тим більше телевидовищ, І, як не парадоксально, від цього залежить і поінформованість людей про події в республіці та світі. Бо відомо, що бойовик або «Другу маму» показують часто саме тоді, коли в ефірі «УТН».

Цікаво, чи є в Україні незалежні телестудії, репертуар фільмів яких не визначався б словами «русифікація через американізацію» або «американізація через русифікацію»? Коли запитав про це працівника однієї з незалежних телестудій, який займався добором фільмів для ефіру, він відповів не без нотки роздратування:

— У нас ніяких проблем з одержанням ліцензійних зарубіжних фільмів, а от з українськими...

Невже це правда і ми навіть у сфері культури зуміли створити ситуацію, аналогічну горілчаній: власне підприємство працює неповний робочий тиждень, а прилавки забиті «Распутіним»?

Олексій КАВУН.

Житомир.

Запаслися ліками і... військовою формою

Співробітники управління боротьби з організованою злочинністю УВС Волинської області викрили групу злісних спекулянтів дефіцитними ліками. За місцем їх роботи та проживання виявлено понад 500 найменувань медикаментів на загальну суму один мільярд карбованців. А в дачному будинку однієї з учасниць цієї злочинної групи зберігалось 300 одиниць різного військового спорядження. Цікаво знати, де це все взяли спекулянти? Куди тягнеться злочинна ниточка? Будемо сподіватися, що розслідування дасть відповідь на ці та інші питання.

Богдан БЕРЕКЕТА.

Волинська область.

Фірмачі мають нюх...

На Рівненщині побувала група італійських бізнесменів. Їздили, придивлялися, зустрічалися.

— Італійців зацікавили, — розповів начальник управління зовнішніх економічних зв'язків облдержадміністрації Василь Лащук,— деякі природні копалини області, зокрема граніти, базальти, бурштин. За певних умов італійці могли б узятися за деревообробку, вичинку шкур тощо.

Початок, одне слово, покладено. Поки що підприємці з Італії повезли з собою окремі зразки матеріалів, а невдовзі на Рівненщину прибудуть експерти.

Сергій МЕЛЬНИЧУК.

Рівне.

За викройкою — до книгозбірні

Чернівецька обласна наукова бібліотека продовжує традиційно обслуговувати читачів. Але віднедавна тут змушені надавати і платні послуги. Зокрема, за порівняно невелику платню читач може взяти додому на ніч рідкісні книгу чи часопис. А ще тут можна придбати сценарії різноманітних свят, методичні розробки, бібліографічні збірники.

Бібліотека копіює рідкісні видання, радіосхеми, технічні креслення, які можна тут придбати. Модниць зацікавить можливість одержати дублікат викройки елегантного вбрання із зарубіжних журналів. Меломани мають змогу прослухати платівки та касети, зробити з них магнітофонні записи.

Незабаром у закладі з'явиться електронний каталог наявних у фонді видань. Право ним скористатись особливо не спустошить читачеві кишені. А от зароблені у такий спосіб кошти керівництво використовує для заохочення своїх працівників та розвитку матеріальної бази книгозбірні.

Василь ВАБУХ.

Чернівці.

Продиктовано в номер

Для початку — старий герб

Першу сесію Севастопольської міської Ради 22 скликання повністю присвячено розв'язанню організаційних питань. Як підкреслив у виступі голова міськради Віктор Семенов, до кінця липня місто мусить мати повністю сформовані дві гілки влади — Раду і виконком. На сесії було підтверджено старий герб Севастополя, прийнятий 101 рік тому.

Цей герб, на думку депутатів, підтверджує історичну російську приналежність Севастополя і те, що місто входить до складу Криму.

Сесія триває.

Наші хлопці на Кубані

У Краснодарі відбулася нарада керівників українських культурологічних товариств Донеччини й Кубані. Надалі їхню діяльність узгоджуватимуть Товариство української культури Кубані та Український культурний центр у Донецьку. Українці двох сусідніх регіонів домовилися про виконання в першу чергу проектів, пов'язаних з періодичними виданнями на Кубані, підготовкою і виданням підручників з літературного краєзнавства та історії для шкіл колись нашого козацького краю — Кубані.

На вибори вплинула ментальність

Центр «Демократичні ініціативи», який увійшов до десятки соціологічних служб, що в своїх прогнозах були найближче до істини, підбив підсумки п'ятимісячного соціологічного дослідження «Політичний портрет України».

На прес-конференції за участю експертів-політологів і соціологів було зроблено аналіз прогнозів, що не справдилися. На думку експертів, великою мірою на несподівані результати останніх виборів вплинула історико-національна особливість характеру виборців, передбачити яку математичними розрахунками неможливо.

Перевірка квітневих тез

Три блоки політичних і економічних проблем винесено на розгляд засідання Координаційно-консультативного комітету Співдружності незалежних держав (СНД), що відкрилося вчора.

Це питання реалізації квітневого Договору про створення економічного союзу, хід виконання доручень Ради глав держав і урядів країн — учасниць СНД, а також група питань, внесених за ініціативою держав, статутних і галузевих органів співдружності.

І плавом, і плазом

Після короткого затишшя знов ускладнилася оперативна обстановка на окремих ділянках таджицько-афганського кордону. Як повідомив заступник командувача російських прикордонних військ у Таджикистані генерал-майор Савченко, близько 20 бойовиків таджицької опозиції намагалися переправитися з Афганістану на ділянці 11-ї застави московського прикордонного загону. Мінометним вогнем російських прикордонників спробу було припинено.

Концерн «Укрцукор» висловлює щире співчуття генеральному директорові асоціації «Київцукор» КУХАРЮ Миколі Сидоровичу та його сім'ї з приводу тяжкої втрати — смерті сина

Сергія.

Правління Національного банку України висловлює щире співчуття сім'ї та близьким, колективу банку «Україна» з приводу передчасної смерті **Миколи Васильовича ГОЛУБА** — першого заступника голови правління АКБ «Україна».

Особи

Забираючи з собою час

8 липня на 82-му році життя «від несподіваної хвороби» помер Президент КНДР Кім Ір Сен. За цими лаконічними рядками, переданими радіо Пхеньяна, більшість інформаційних агентств світу поставили фразу: «З цією людиною відходить епоха».

Основоположник ідей чучхе, незмінний лідер КНДР Кім Ір Сен безліч разів опинявся в центрі складних світових дебатів. У той же час багато що в біографії цієї людини залишається неясним. З 1945 року, після визволення Кореї від японського правління, він керував північною частиною Корейського півострова, де через три роки проголосили створення Корейської Народно-Демократичної Республіки. Потім були криваві й безкровні протистояння Пхеньяна та Сеула, залишилися взаємні звинувачення і недовіра. Останнім часом у регіоні зберігалася напруженість у зв'язку з північнокорейською ядерною програмою, відмовою керівництва КНДР співпрацювати з МАГАТЕ.

Смерть Кім Ір Сена викликала побоювання, що криза на Корейському півострові може загостритися, хоча вже з'явилися надії на врегулювання ситуації. На кінець липня планувалася перша зустріч у верхах північно- та південнокорейських лідерів. Та в сусідній Японії було висловлено припущення, що тепер можливість такого діалогу виглядає проблематичною.

Державна комісія КНДР з організації похорону Кім Ір Сена розпорядилася віддати останню шану главі північнокорейської держави. Труну з тілом покійного встановлено в палаці з'їздів «Кимсусан». У країні оголошено траур до 17 липня. В Пхеньяні пройде траурний мітинг прощання з Кім Ір Сеном, під час якого пролунають гарматні залпи в столиці та провінційних центрах. Народ країни вшанує померлого вождя трьома хвилинами мовчання, а всі судна й потяги країни водночас дадуть гудки. Особливим пунктом відзначено, що іноземні делегації зі співчуттям не прийматимуть. Лідер Північної Кореї покине цей світ у тій атмосфері, яку він створював у країні протягом усього свого життя.

Від переліку етапів біографії Кім Ір Сена спостерігачі перейшли до проблеми, хто успадкує північнокорейську державу. Новим керівником КНДР називають сина небіжчика — Кім Чен Іра. Ця фігура ще загадковіша, ніж батько. Його прихід до влади може викликати опір групи військових, прибічників твердої лінії. Одна індійська газета відзначила, що смерть батька змусить Кім Чен Іра робити те, чого він найбільше не любить: зустрічатися з людьми. Якщо не зміняться початкові плани, йому невдовзі належить зустрітися з Президентом Республіки Корея Кім Єн Самом. Для нового північнокорейського лідера це буде складне завдання, як і практична реалізація планів Кім Ір Сена заморозити ядерну програму Пхеньяна й піти на переговори з США.

Сергій ДАНИЛЕНКО.

Передовий досвід

Молдавське вино під захистом закону

Парламент Молдови ухвалив закон про виноград і вино. Донедавна найприбутковіша галузь республіки, яка давала третину державного бюджету, останніми роками почала хиріти.

З 1989 року виноградні плантації як державного, так і приватного сектора практично не поновлюються — немає для цього достатніх коштів ані у господарств, ані у фермерів. Підраховано: для того, щоб засадити новими насадженнями гектар, а потім довести їх до родючості, потрібні 5 мільйонів доларів. Тільки з 1990 року продаж саджанців населенню та господарствам скоротився у 9 разів. Усе з тієї ж причини.

До того ж республіка ще не оговталася після лігачовського «антиалкогольного ринку» ще за колишнього СРСР. У результаті нього з 230 тисяч гектарів виноградників у Молдові залишилось 160.

Новий закон робить спробу виправити становище та довести рівень площ до оптимальних 200 тисяч гектарів. Щоб підтримати галузь, широко практикуватимуть державні кредити незалежно від форм власності. Треба лише дотримуватись однієї вимоги: площі, зайняті під виноград, повинні бути більші за 15 соток. Економісти стверджують, що до цієї цифри селянські господарства працюють на себе, понад неї — на торгівлю. А в Молдові бажають бачити в продажу як у магазинах республіки, так і на зовнішньому ринку тільки високоякісні молдовські вина. Тому продукт регламентують: від сорту винограду, який обов'язково має відповідати зоні, де він росте, до переробки в цьому ж ареалі. Лише так можна дотримати марку. Науково-дослідні інститути галузі разом з експериментальними господарствами фінансуватиме держава. Продукція цих господарств під час реалізації звільнятиметься від податку.

Молдовський парламент розраховує зацікавити виробників і водночас прагне захистити інтереси споживачів, гарантувавши їм тільки високоякісну продукцію.

Світлана ЧАЛА.

Кишинів.

Урожай-94

Зазиваємо найманців

Запитання про жнива заступник начальника облсільгосппроду Микола Єременко сприйняв як про «зелені» і став роздратовано розповідати: якраз чудова пора для заготівлі кормів, та кормозбиральні комбайни так і не вийшли в загінки — солярки нема, запчастин нема...

— Нема чого в бак залити, щоб зеленої маси вкосити — коровам дати, — бідкався директор радгоспу «Червоний землероб» Іван Головозий. — А ви питаєте про жнива. Страшно подумати, що воно буде!

А збирання ярих зернових не за горами. Південні господарства Бобринецького району вже почали косити горох для роздільного збирання. Ось-ось підключаться сусіди з Устинівського, Долинського, Компаніївського районів. Принаймні, хочеться сподіватись.

— Нема чим збирати і нікого це не хвилює, — ледве стримує обурення Микола Володимирович. — З селом так і не розрахувалися. Указ Президента обіцяв розрахунок до 15 червня. Була постанова Верховної Ради — до 1 липня. Тепер строк переноситься до 15 липня. Тоді жнива мають бути у повному розпалі. А ми не можемо придбати запчастини, викупити відремонтовану в спецмайстернях техніку, заплатити за взяте в борг елітне насіння. А вони прийняли постанову і гадають, що діло зроблене. Тим часом насувається катастрофа. Якщо не зберемо за 10—12 днів, затягнемо на 30—40 — урожаю не буде.

Біда не тільки у відсутності пального. Переважна більшість збиральної техніки до жнив не готова. У Новгородківському районі показник готовності — 42, у Вільшанському — 43 відсотки. Та здебільшого на папері. Бо комбайни ті не ущільнені, мастила у двигунах немає. Є ще господарства, де ні трави не косили, ні жодного зернового комбайна до жнив не підготували. Якби держава віддала обіцяні 25 відсотків коштів від контракту під майбутній урожай, можна ще було б викрутитись. А так, зізнався під великим секретом мій співрозмовник, єдина надія на німців, які нібито вже завезли в Одеську і Миколаївську області свою техніку і за 25 відсотків під зібраного врожаю готові допомогти українським жниварям зібрати вирощене. Як вони колись допомагали казахам чи росіянам. На перший погляд, ніби й незручно. Та все ж, коли врахувати, що їхні комбайни вдвічі потужніші за наші «Дони», втрат майже немає і за 10—12 днів вони зберуть. Мабуть, вигідніше віддати німцям «четвертину», аніж втратити половину, а то й більше. Недарма деякі голови правлінь, підрахувавши «за» і «проти», подалися в сусідні області наймати німців. Бо врожай, хоч би як там охали, видався непоганий. Ячмінь обіцяє по 40, пшениця — по 30—35 центнерів з гектара. Гріх не зібрати того, що природа подарувала.

Микола ВОЛОК.

Кіровоградська область.

А «Біле озеро» не штормить

Агрофірма «Біле озеро» Черкаського району вже закінчила перші жнива. З площі 50 гектарів зібрано 250 тонн овочевого горошку. Ця примхлива рослина хоч і потребує особливого догляду, зате приносить чималу вигоду. Один кілограм горошку коштує 15 тисяч карбованців.

За «вітамінними» жнивами — хлібні. У «Білому озері» все готове до їх початку: люди, поля, техніка. Понад тисячу гектарів зернових — таке збиральне поле цього господарства. З них близько 700 гектарів озимої пшениці, котра дає по 45 центнерів з гектара.



— Ми повністю забезпечили себе до жнив матеріально-технічними ресурсами, — розповіла молода й енергійна голова агрофірми Любов Кононенко. — Взимку не сиділи склавши руки та сподіваючись на доброго дядька. Використовували кожну копійку і можливість, щоб роздобути пальне. Тепер нам навіть нікуди зливати бензин і дизпаливо, що його пропонують господарству, бо всі місткості вщерть заповнені. Приємно сказати, що ми ні разу не запізнювалися з виплатою людям зарплати. Хоч, як і іншим, нам нелегко повертати зароблені кошти, однак нас виручали підсобні виробництва і фірмова торгівля.

Цього року агрофірма придбала два комбайни німецького виробництва — зернозбиральний «Домінатор» та кормозбиральний «Ягуар». Розплачуватися за цю техніку будуть зерном протягом п'яти років. Але комбайни високопродуктивні, майже не допускають втрат зерна і дешевші за російський неповороткий «Дон», отож вигода є.

Торік урожайність озимої пшениці в агрофірмі становила 100 центнерів з гектара, а збирали «Нивами» та «Доном» по 70 центнерів, решта хліба втрачалася на полі. Нині старе гасло «Зберемо врожай до колоска, до зернини» нарешті набуває реального змісту. У всякому разі в агрофірмі «Біле озеро» — одному з найбільших господарств Черкащини.

Лідія ТИТАРЕНКО.

На знімку: комбайнер Микола Крупенко на ячмінному полі.

Фото Геннадія КОРНІЙЦЯ.

Реклама



OKTA GIGABYTES
КОМПЬЮТЕРНАЯ ГРУППА
представляет на рынке Украины

Мировой лидер технологии микропроцессоров — intel. — OPTIMUS — OEM Market Development Program соглашение

+

Мировой лидер технологии жестких дисков — Maxtor — OPTIMUS — авторизованный дистрибьютор

+

80% мирового рынка SCSI контроллеров дисков — adaptec — OPTIMUS — авторизованный дистрибьютор

+

Мировой эталон качества мониторов 15"-21" — NEC — OPTIMUS — авторизованный дистрибьютор

КОМПЬЮТЕРЫ ФИРМЫ OPTIMUS®
НЕИЗМЕННАЯ ГАРАНТИЯ — 2 ГОДА

Microsoft. Windows. Compatible

yes NetWare

ГАРАНТИЯ НАДЕЖНОГО ПРИЕМА СПУТНИКОВЫХ ТЕЛЕПРОГРАММ НА ТЕРРИТОРИИ УКРАИНЫ

МАК РЕНОМЕ

По результатам натурных испытаний оборудования 20 ведущих фирм мира отобраны и адаптированы к условиям Украины комплекты оборудования —

99-канальные тюнеры MSR-2001 фирмы MULTISTAR (Германия) и интегрированные поляризаторы-конверторы фирмы SHARP (Япония): K73, K70(C), K80 Twin, K85.

Предлагаем "под ключ" высококачественные комплекты "антенна-конвертор-тюнер" для индивидуальных и коллективных систем спутникового телевидения.

Мы сами устанавливаем оборудование, обеспечиваем гарантийное и послегарантийное обслуживание.

МАК Киев (044) 517-1529

РЕНОМЕ Ровно (0362) 26-44-55

ВИЗОР Луцк (03322) 6-15-39

ИСТ Херсон (0552) 51-84-05

КНЯЗЬ Львов (0322) 63-65-84

ЭЛИС Донецк (0622) 95-70-04

ТНПС Днепропетровск (0562) 44-89-57

ARTMASTER'94 & MAK

НЕМЕДЛЕННАЯ ПОСТАВКА СО СКЛАДА!



БАНК „УКРАЇНА"



1. Банк «Україна» — гарант заможності кожного:

— статутний капітал 500,0 млрд. крб. на 1.07.1994 р.
— кількість акціонерів 238,0 тис. на 1.07.1994 р.
у газеті № 124 за 2.07.1994 р. дані про виплату дивідендів приведені за І кв. 1994 р.

2. Банк «Україна» — це:

— кредитне і розрахунково-касове обслуговування підприємств та організацій;
— усі види міжнародних розрахунків;
— купівля (продаж) іноземних валют;
— прийняття тимчасово вільних коштів від підприємств і населення на депозитні та вкладні рахунки.

3. Сейфи банку «Україна» відкриті для вас і надійно збережуть ваші коштовності, цінні речі або документи.

4. Вільний продаж дорожніх чеків Thomas Cook, які гарантовано приймаються до оплати в будь-якій країні світу.

Банк «Україна» — надійність і респектабельність.

Оперативність і стабільність у здійсненні фінансових операцій гарантує вам банк «Україна»

1. Центральний офіс — провулок Рильський, 10
тел. 244-1593, 212-8656, 244-1506.
2. Перше відділення — проспект Визволителів, 1, станція метро Лівобережна. Тел. 543-9934, 543-4085.
3. Друге відділення — проспект Глушка, 1, Центр виставок та ярмарків, павільйон № 5, тел. 261-75-74.
4. Третє відділення — вулиця Червоноармійська, 57/3, Київський планетарій, тел. 227-00-50.
5. Четверте відділення — вулиця Інститутська, 12, тел. 293-0376, 293-2302, 293-6480.

Київський Інститут банкірів банку «Україна» оголошує набір студентів для здобуття другої вищої освіти з фахів «Менеджмент зовнішньоекономічної діяльності» (спеціалізація — «Зовнішньоекономічна діяльність») і «Фінанси та кредит» (спеціалізація — «Банківська справа»). Строк навчання — 1 рік та 8 місяців. Форма навчання — очно-заочна. Навчання — платне.

До викладання дисциплін Інститутом залучено кваліфікованих викладачів провідних вузів Києва, які є загальновизнаними авторитетами з економіки, фінансів та бізнесу. Навчання проводиться на курсовій базі Інституту, яка має все необхідне для проведення навчального процесу на рівні світових стандартів. Заключна частина навчання буде проводитися в одному з навчальних центрів Західної Європи. Додаткову інформацію можна отримати телефоном 244-15-89.

Прийом документів — до 20 липня 1994 року, проведення співбесід з абітурієнтами — з 20 липня по 1 серпня 1994 року.



ТЕМА ПЕРЕДАЧІ:
ПРИВАТИЗАЦІЯ ЖИТЛА

21 липня
20.30
канал УР1

Реклама в газеті «Голос України»
Телефон 441-89-34
Факс 449-85-62



PAREX BANK

Мы ближе, чем Швейцария!

- ОТКРЫТИЕ КОДИРОВАННЫХ СЧЕТОВ — ТЕЛ. 221649
- НАЛИЧНАЯ ВАЛЮТА ЗА БЕЗНАЛИЧНУЮ — ТЕЛ. 223378, 321341
- ВАЛЮТА ЗА РУБЛИ — ТЕЛ. 223378, 321341
- ПРОДАЕМ КАРБОВАНЦЫ ЗА ВАЛЮТУ — ТЕЛ. 223378, 321341
- ПОКУПАЕМ КАРБОВАНЦЫ, ТЕНГЕ, БЕЛОРУССКИЕ РУБЛИ — ТЕЛ. 281483, 222416
- ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ ПО ВСЕМУ МИРУ — ТЕЛ. 221649
- АККРЕДИТИВЫ В ЛЮБОЙ ВАЛЮТЕ — ТЕЛ. 284330

Главный офис : ул. Смилшу 3, Рига LV-1522, Латвия
Тел.: (0132)-331970, 222291 ■ Факс: 215201
Телекс 161371 PAREX SU

Довірте нам свій приватизаційний сертифікат!

українсько-американське довірче товариство «ФЛОРІДА ТРАСТ»

Наша єдина мета — надання реальної допомоги українським громадянам і підприємствам у приватизації державного майна.

Українсько-американське довірче товариство з додатковою відповідальністю «ФЛОРІДА ТРАСТ» підтримує тісні зв'язки з багатьма міжнародними банками та великими зарубіжними фірмами. Це дає можливість залучати значні іноземні інвестиції, сприяти технічному переозброєнню та різкому підвищенню рентабельності підприємств, які нині приватизуються.

Вам надається можливість приєднатися до нас!

«ФЛОРІДА ТРАСТ» захистить ваші інтереси!

Товариство «ФЛОРІДА ТРАСТ» очолюють висококваліфіковані американські та українські фахівці, які мають великий досвід та бездоганний авторитет в міжнародних фінансових та ділових колах.

Довірте нам свій приватизаційний сертифікат, і фахівці товариства «ФЛОРІДА ТРАСТ» швидко і з найбільшим прибутком вкладуть його в акції найперспективніших підприємств України.

Стабільність та фінансова надійність вашого товариства гарантується значним статутним фондом компанії «ФЛОРІДА ТРАСТ», а також наглядом та аудиторським контролем за діяльністю товариства з боку міжнародного банку.

Прибуток товариства «ФЛОРІДА ТРАСТ», як підприємства з іноземними інвестиціями, протягом 5 років не підлягає оподаткуванню, що є додатковим, значним джерелом зростання ваших дивідендів.

Інвалідам, пенсіонерам та дітям до 16 років надаються значні пільги.

Для того, щоб вкласти свій приватизаційний сертифікат у «ФЛОРІДА ТРАСТ», вам необхідно:
вирізати або переписати з газети заявку та охайно її заповнити;
вкласти в конверт заявку та чистий конверт з підписаною вашою зворотньою адресою та надіслати нам за адресою: 252001, м. Київ-1, а/с 89.
Після отримання вашої заявки вам будуть надіслані всі необхідні документи та інструкції.
«ФЛОРІДА ТРАСТ» допоможе вам стати власником та примножить ваше майно!

Українсько-американському довірчому товариству «ФЛОРІДА ТРАСТ»

252001, м. Київ, а/с 89

ЗАЯВКА

Прошу вислати мені всі необхідні документи для передачі приватизаційного майнового сертифікату в довірче управління компанії «ФЛОРІДА ТРАСТ»
1. Прізвище, ім'я, по батькові ______________________
2. Домашня адреса ______________________
Також прошу вислати документи для членів моєї родини та знайомих в кількості ________ комплектів документів.
Дата ______________ Підпис ______________
Не забудьте разом із заявкою вкласти порожній конверт з Вашою зворотньою адресою.

Понеділок, 18 липня

УТ-1

8.00 УТН.
8.10 Концерт зірок українського балету.
9.05 Радіаційна гігієна.
9.35 Злато і булат.
9.55 Співають драматичні актори.
10.35 Худ.фільм «Допінг для ангелів».
12.00 УТН.
12.10 «Як у старовинному водевілі». Вистава Миколаївського драматичного театру.
14.40—15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім». Відеоінформація і реклама. Комп'ютерна інформація — абонентам.
16.00 УТН.
16.10 Для дітей. Три акорди.
16.40 Від «А» до «Я». З історії містечка Козелець.
17.20 Без протоколу. Аналітична програма.
18.05 Видатні музиканти світу. Георг Шолті.
19.00 УТН.
19.10 Ай Пі Київ рекламує.
19.15 Версія.
19.30 Творче об'єднання «Громада» представляє: «Ближче до діла», «Добрий знак», «Візитна картка».
20.25 Маленький концерт.
20.35 Поради телерадіореклами.
20.40 На добраніч, діти.
20.55 Ай Пі Київ рекламує.
21.00 УТН.
21.35 Поради телерадіореклами.
21.40 Фільм-балет «Ковбой».
22.00 Ай Пі Київ рекламує.
22.05 Худ.фільм «Злодії у законі».
23.35 Танцклуб Донецька запрошує.
0.35 УТН.

КАНАЛ «ОСТАНКІНО»

15.00 Новини (з сурдоперекладом).
15.25 Нові імена.
16.00 Зоряний час.
16.40 Телерадіокомпанія «Мир».
17.00 Новини.
17.20 Реклама.
17.25 Світ сьогодні.
17.40 Азбука власника.
17.50 Погода.
18.00 Година пік.
18.25 «Дика Роза». Телесеріал.
18.50 «Ми». Авторська програма В.Познера.
19.40 Вечірня казка.
19.55 Реклама.
20.00 Новини.
20.35 Погода.
20.40 Реклама.
20.45 Спортивний огляд.
21.20 Час кохання... Розповідає В.Вульф.
22.05 Творчий вечір Симона Осіашвілі.
23.00 Новини.
23.10 «Біле і чорне».
23.55 Прес-експрес.

УТ-2, УТ-3, КАНАЛ «РОСІЯ»

16.00 Вибори-94: програма кандидата.
18.15 Всеперемагаючий голос віруючого.
18.45 Київська панорама.
19.05 Візитка. Катерина Вороненко.
19.10 Мульти-бульки.
19.30 СНН.
20.00 Сам собі мандрівник.
20.25 Візитка.
20.30 Перехрестя.
21.05 Худ.фільм «Пригоди «Зірки Заходу» із серіалу «Еркюль Пуаро».
22.10 Бескиди культури.
22.30 СІТ-3.
22.40 Телегра «5 плюс 1».
23.00 Вікна.
23.30 Про-відео.
0.05 СІТ-3.

Вівторок, 19 липня

УТ-1

8.00 УТН.
8.10 Телефільм «Гать будуйте міцну та високу».
8.40 Український хоровий спів.
9.10 Доброго вам здоров'я.
9.40 Інструментальна музика.
10.00 Багатосерійний мультфільм «Шекспіріада». «Макбет».
10.30 Худ.фільм «Злодії у законі».
12.00 УТН.
12.10 Телефільм «Історія одного дому». Фільм 1.
13.00 Молодіжна студія. «Фантон».
14.40—15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім». Відеоінформація і реклама. Комп'ютерна інформація — абонентам.
16.00 УТН.
16.10 Для дітей. Кроки.
16.30 Дивовижний світ природи. Наук.-поп.фільм «Ця набридлива оса».
17.05 «Балада про хутір, що вижив...» Теленарис.
17.35 Док.фільм «Любов та смерть поета Володимира Маяковського».
18.40 Блок-Нот. Музична програма.
19.00 УТН.
19.10 Ай Пі Київ рекламує.
19.15 Фінансовий огляд.
19.35 Таланти і меценати.
20.35 Поради телерадіореклами.
20.40 На добраніч, діти.
20.55 Ай Пі Київ рекламує.
21.00 Відкриття III Міжнародного музичного фестивалю «Слов'янський базар-94». Трансляція з Вітебська.
21.55 Ай Пі Київ рекламує.
22.00 УТН.
22.35 Продовження трансляції відкриття III Міжнародного музичного фестивалю «Слов'янський базар-94».
23.40 «Останки».
0.10 УТН.

КАНАЛ «ОСТАНКІНО»

5.30 «Ранок».
8.00 Огляд ринку нерухомості.
8.15 Домісолька.
8.35 «Дика Роза». Телесеріал.
9.30 «Казка в казці».
9.45 Діло.
10.00 Новини (з сурдоперекладом).
15.00 Новини (з сурдоперекладом).
15.25 «Війна роботів». Мультсеріал (США).
15.50 Між нами, дівчатами.
16.05 Рок-урок.
16.40 За кулісами.
17.00 Новини.
17.20 Реклама.
17.25 Документи і долі.
17.40 Знак питання.
17.50 Погода.
18.00 Година пік.
18.25 «Дика Роза». Телесеріал.
18.55 Тема.
19.40 Вечірня казка.
19.55 Реклама.
20.00 Новини.
20.35 Погода.
20.40 Реклама.
20.45 З перших рук.
20.55 Кличу живих. До 50-річчя Перемоги. Худ.фільм «Великий перелом».
23.00 Новини.
23.10 Гала-концерт фестивалю «Білі ночі Санкт-Петербурга».
0.25 Прес-експрес.

УТ-2, УТ-3, КАНАЛ «РОСІЯ»

6.00 Вісті.
6.20 Потрібні... Потрібні...
6.25 Програма передач.
6.30 Формула-730.
7.00 Час ділових людей.
7.30 Прем'єра док.фільму «Любовний човен».
8.00 Всесвітні новини Ей-Бі-Сі.
8.30 Ранковий концерт.
8.45 Без ретуші.
9.40 «Південна Африка — край добрих надій...»
10.00 Театральний роз'їзд.
10.40 Селянське питання.
11.00 Вісті.
11.05 Програма передач.
16.00 Вибори-94: програма кандидата.
18.15 Всеперемагаючий голос віруючого.
18.45 Київська панорама.
19.05 Візитка. Оксана Марченко.
19.10 Мульти-бульки.
19.30 СНН.
20.00 Візитка.
20.05 Сезон.
20.20 «Приват-ТБ» представляє: «Ухти», «Денс блок», «ЧиЗ».
21.40 Зворотний зв'язок.
21.50 Сьогодні на сьогодні.
22.00 Відеозвіт про роботу першої сесії Верховної Ради України. По закінченні — СІТ-3, Джемікс, худ.фільм на ваші прохання. «Ідіот», Про-відео, СІТ-3.

Середа, 20 липня

УТ-1

8.00 УТН.
8.10 Фінансовий огляд.
8.25 Свічадо.
9.10 «Ти лети, мій коню». Теленарис.
9.25 Худ.фільм «Геній».
12.00 УТН.
12.10 Телефільм «Історія одного дому». Фільм 2.
13.00 Запитуйте — відповідаємо. Питання приватизації.
14.40—15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім». Відеоінформація і реклама. Комп'ютерна інформація — абонентам.
16.00 УТН.
16.10 Для дітей. Чудесний острів Айленд.
16.40 Дитяча музична студія представляє: пісенний театр «Лад».
17.05 З кінокамерою по світу. Телефільм «Новий вигляд острова Тайжу» (Китай).
17.25 Італійські пісні у виконанні народного артиста України А.Солов'яненка.
17.40 Канал «Д».
18.40 Синтез.
19.00 УТН.
19.10 Ай Пі Київ рекламує.
19.15 Дзвони Чорнобиля. Підсумки телемарафону.
19.40 «Ракети і долі».
20.20 Поради телерадіореклами.
20.25 Мультфільм «Пригоди в королівстві». 21 серія.
20.55 Ай Пі Київ рекламує.
21.00 УТН.
21.35 Поради телерадіореклами.
21.40 Економічний огляд.
22.00 Ай Пі Київ рекламує.
22.05 Одеський кіностудії — 75. Худ.фільм «Мільйон у шлюбному кошику».
23.35 Спорткур'єр.
23.45 Молодіжна студія. «Нон-стоп-рандеву».
0.45 УТН.

КАНАЛ «ОСТАНКІНО»

5.30 «Ранок».
8.00 Російський дайджест.
8.15 Мультфільми.
8.25 «Дика Роза». Телесеріал.
8.55 Клуб мандрівників (з сурдоперекладом).
9.45 Діловий вісник.
10.00 Новини (з сурдоперекладом).
15.00 Новини (з сурдоперекладом).
15.20 Реклама.
15.25 «Війна роботів». Мультсеріал.
15.50 Щоденник дитячого кінофестивалю.
16.10 «Літаючий будинок». Мультсеріал.
16.40 Телерадіокомпанія «Мир».
17.00 Новини.
17.20 Реклама.
17.25 Світ сьогодні.
17.40 Технодром.
17.50 Погода.
18.00 Година пік.
18.25 «Дика Роза». Телесеріал.
18.55 Кінопанорама.
19.40 Вечірня казка.
19.55 Реклама.
20.00 Новини.
20.35 Погода.
20.40 Реклама.
20.45 Жеребкування Ліги чемпіонів з футболу. Трансляція з Швейцарії.
21.10 Монолог.
21.20 «Шоу-бой». Худ.фільм.
23.00 Новини.
23.15 Арт-кур'єр.
23.45 Вікно в ночі.
0.15 Прес-експрес.

УТ-2, КАНАЛ «РОСІЯ»

6.00 Вісті.
6.20 Потрібні... Потрібні...
6.25 Програма передач.
6.30 Формула-730.
7.00 Час ділових людей.
7.30 Прем'єра док.фільму «...Виходів немає...».
8.00 Всесвітні новини Ей-Бі-Сі.
8.30 Ранковий концерт.
8.50 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
9.40 Телегазета.
9.50 «Кавс представляє: «Знай наших».
10.40 Селянське питання.
11.00 Вісті.
11.05 Програма передач.
16.00 Вибори-94: програма кандидата.
18.05 Всеперемагаючий голос віруючого.
18.35 Київська панорама.
18.55 Студія «Укртелефільм» представляє: «Ностальгія».
19.35 Прем'єра худ.телефільму «Санта-Барбара».
20.25 Студія «Укртелефільм» представляє: «Вільний селянин. Демократія по-колгоспному».
21.15 Фільм-концерт «Ніка».
21.50 «Хіала» пропонує.
22.00 Відеозвіт про роботу першої сесії Верховної Ради України. По закінченні — «І знову разом» з Жанною Боднарук.

Четвер, 21 липня

УТ-1

8.00 УТН.
8.10 Таланти і меценати.
9.10 Кінопроба.
10.10 Фільм-концерт «Враження».
10.35 Худ.фільм «Дама з собачкою».
12.00 УТН.
12.10 Молодіжна студія. «Нон-стоп-рандеву».
14.40—15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім». Відеоінформація і реклама. Комп'ютерна інформація — абонентам.
16.00 УТН.
16.10 Для дітей. «Анфас».
16.30 Для маленької компанії.
17.15 Док.фільм «Параджанов: «Я знімаю геніальний фільм».
17.45 Господарем на землі.
18.15 Док.телефільм «Греки України».
18.45 Муз.фільм «Відлуння».
19.00 УТН.
19.10 Ай Пі Київ рекламує.
19.15 Фінансовий огляд.
19.30 З перших вуст.
20.05 Помаранчева альтернатива.
20.35 Поради телерадіореклами.
20.40 На добраніч, діти.
20.55 Ай Пі Київ рекламує.
21.00 УТН.
21.35 Поради телерадіореклами.
21.40 Прем'єра док.фільму «Півострів скарбів». Частина 1.
22.05 Ай Пі Київ рекламує.
22.10 Худ.фільм «Ашик-Керіб».
23.25 Спорткур'єр.
23.35 Молодіжна студія «Гарт».
0.35 УТН.

КАНАЛ «ОСТАНКІНО»

5.30 «Ранок».
8.00 Огляд ринку нерухомості.
8.15 Мультфільм.
8.35 «Дика Роза». Телесеріал.
9.05 У світі тварин (з сурдоперекладом).
9.45 Підприємець.
9.55 Реклама.
10.00 Новини (з сурдоперекладом).
15.00 Новини (з сурдоперекладом).
15.20 «Війна роботів». Мультсеріал (США).
15.55 Мультитролія.
16.10 ...До 16 і старші.
16.40 Планета. Під небом Неаполя.
17.00 Новини.
17.20 Реклама.
17.25 Документи і долі.
17.40 Загадка «СБ».
17.50 Погода.
18.00 Година пік.
18.25 «Дика Роза». Телесеріал.
18.55 Приватне життя Олександра Ширвіндта. Авторська програма Е.Рязанова.
19.40 Вечірня казка.
19.55 Реклама.
20.00 Новини.
20.30 Погода.
20.35 Реклама.
20.40 Москва — Кремль.
21.00 Лотто «Мільйон».
21.30 «Прямо в серце». Худ.фільм (Італія).
23.25 Новини.
23.40 Я вам заспіваю. Співає Олена Казанцева.
0.10 Прес-експрес.

УТ-2, КАНАЛ «РОСІЯ»

6.00 Вісті.
6.20 Потрібні... Потрібні...
6.25 Програма передач.
6.30 Формула-730.
7.00 Час ділових людей.
7.30 Добрий ранок. Сніданок для чемпіонів.
8.00 Всесвітні новини Ей-Бі-Сі.
8.30 Телегазета.
8.35 Поїхали.
8.45 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
9.35 Чарівна скринька.
9.45 Щоденник фестивалю «Слов'янський базар-94».
9.50 Цілком таємно.
10.40 Селянське питання.
11.00 Вісті.
11.05 Програма передач.
16.00 Вибори-94: програма кандидата.
18.25 Всеперемагаючий голос віруючого.
18.55 Київська панорама.
19.15 Візитна картка.
19.35 Прем'єра худ. телефільму «Санта-Барбара».
20.25 Економіка: закон, ринок.
20.40 Студія «Укртелефільм» представляє: «Світоч».
21.20 Концерт хору УТ і Р.
21.50 «Хіала» пропонує.
22.00 Відеозвіт про роботу першої сесії Верховної Ради України. По закінченні — «Бумеранг».

П'ятниця, 22 липня

УТ-1

8.00 УТН.
8.10 Фінансовий огляд.
8.25 Благо.
9.00 «Море друзів». Концерт I Міжнародного фестивалю естрадної пісні у Ялті.
10.30 «Ретро». Відеофільм-вистава.
12.00 УТН.
12.10 Молодіжна студія «Гарт».
14.40—15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім». Відеоінформація і реклама. Комп'ютерна інформація — абонентам.
16.00 УТН.
16.10 Мультфільм.
16.20 Телефільм «Наталя Ужвій. Доля».
16.40 Приватизація: досвід Англії.
17.10 Зустрічі без фонограм. Анатолій Горчинський.
18.00 Публіцистична студія «Основа».
18.45 Ділові відомості.
19.00 УТН.
19.10 Ай Пі Київ рекламує.
19.15 Співає народна артистка України Л.Забіляста.
19.25 «Запитуйте — відповідаємо». Приватизація майна державних підприємств.
19.55 Поради телерадіореклами.
20.00 Чемпіонат України з футболу. «Динамо» — «Торпедо». 2 тайм.
20.45 На добраніч, діти.
20.55 Ай Пі Київ рекламує.
21.00 УТН.
21.35 Поради телерадіореклами.
21.40 Прем'єра док.фільму «Півострів скарбів». Частина 2.
22.05 Ай Пі Київ рекламує.
22.10 С.-Б.Гілфорд. «П'ять ознак самітної птахи». Телевистава.
22.40 Мультфільми для дорослих.
23.00 Концерт артистів української естради на III Міжнародному музичному фестивалі «Слов'янський базар-94».
0.40 УТН.

КАНАЛ «ОСТАНКІНО»

5.30 «Ранок».
8.00 Новий старт.
8.15 «Сорока».
8.40 Мультфільми.
8.45 «Горячев та інші». Худ.телесеріал. 35 серія — «Попередні підсумки».
9.15 Допоможи собі сам.
9.45 Бізнес-клас.
9.55 Реклама.
10.00 Новини (з сурдоперекладом).
15.00 Новини (з сурдоперекладом).
15.20 Реклама.
15.25 В гостях у казки. «Пригоди Буратіно». 1 серія.
16.45 Мультфільм.
16.50 Азбука власника.
17.00 Новини.
17.25 Мініатюра.
17.35 Знак питання.
17.50 Людина і закон.
18.20 «Горячев та інші». Худ.телесеріал. 35 серія — «Попередні підсумки».
18.50 Поле чудес.
19.40 Вечірня казка.
19.55 Реклама.
20.00 Новини.
20.35 Погода.
20.45 Людина тижня.
21.05 У клубі детективів. «Ден Огаст». Телесеріал. 12 серія.
22.10 «Погляд» з О.Любимовим.
23.00 Новини.
23.10 Музобоз.
23.55 Прес-експрес.

УТ-2, УТ-3, КАНАЛ «РОСІЯ»

6.00 Вісті.
6.20 Потрібні... Потрібні...
6.25 Програма передач.
6.30 Формула-730.
7.00 Час ділових людей.
7.30 Сам собі режисер.
8.00 Всесвітні новини Ей-Бі-Сі.
8.30 Телегазета.
8.35 Поїхали.
8.45 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
9.35 Ура, канікули. «Капітан Немо». Худ.фільм. 3 серія.
10.40 Селянське питання.
11.00 Вісті.
11.05 Програма передач.
16.00 Вибори-94: програма кандидата.
18.15 Всеперемагаючий голос віруючого.
18.45 Київська панорама.
19.05 Візитка. Ганна Безулик.
19.10 Круті новини.
19.35 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
20.25 Візитка.
20.30 СНН.
21.00 Віннер-до.
21.10 Фешн-клаб.
21.40 Віннер-після.
22.00 Відеозвіт про роботу першої сесії Верховної Ради України. По закінченні — СІТ-3, МТБ представляє: «Перший погляд»; класика світового кіномистецтва. Худ.фільм «Солодке життя». 2 частина; Про-відео, СІТ-3.

Кримінальний тиждень

Операція «Ельбрус»,

розпочата 6 липня цього року МВС України, вже в перші години дала вагомі результати. Було затримано більш як 60 порушників закону, у яких вилучено гранатомет, 2 автомати, 3 гвинтівки, 14 пістолетів, 4 мисливські рушниці, 7 гранат, 206 кілограмів наркотичної сировини. Зачекаємо результатів закінчення цієї операції.

Убивство на замовлення

24 травня скоїли на території малого підприємства «Моноліт» у Саках (Республіка Крим) двоє нероб із Севастополя. Співробітники міліції знайшли мертвими з вогнепальними пораненнями трьох місцевих мешканців. Майже через місяць убивць затримано. Слідчі органи з'ясовують особу замовника зухвалого вбивства.

Вітчим — не тато

Із селища Летичева Хмельницької області до центральної районної лікарні було доставлено дворічну дівчинку — Харламову Н., яка померла під час надання їй медичної допомоги.

Як з'ясували співробітники міліції, дівчинка померла від жорстоких побоїв, що завдав їй п'яний вітчим — громадянин Сосновський. Його затримано. Порушено кримінальну справу за ознаками статті 94 Кримінального кодексу України — навмисне вбивство.

«Попросив закурити» на мільярд

Співробітники міліції Харкова затримали громадянина М., який, видаючи себе за представника президента комерційної асоціації «Юпітер», увійшов у довіру до президента фірми «Зодіак» і, використавши фіктивні документи, отримав і привласнив матеріальні цінності. Частину з них складали сигарети «Мальборо» на суму понад 1.200.000.000 карбованців.

Зараз шахрай дає пояснення слідчим органам.

На відпочинок зі зброєю

У селі Пуховка Броварського району Київської області на базі відпочинку «Голуба Десна» спецпідрозділ УВС області «Беркут» затримав трьох відпочивальників, у яких вилучено 2 бойові гранати, 2 пістолети, 2 бронежилети та міліцейський кийок.

***

Минулого тижня розкрито 166 тяжких злочинів, у тому числі 25 убивств, 5 випадків завдання смертельних тілесних ушкоджень, 9 зґвалтувань та 24 розбійні напади. Викрито і знешкоджено одну злочинну групу. У затриманих вилучено гранатомет, кулемет, 4 автомати, 8 гвинтівок, 15 пістолетів, 12 мисливських рушниць, 14 одиниць саморобної вогнепальної зброї, 11 гранат, 2,8 кілограма вибухівки та близько 1,5 тисячі патронів до різної зброї.

Виявлено 523 факти, пов'язані з незаконним обігом наркотиків. Припинено діяльність 18 злочинних груп наркоділків. Порушено 425 кримінальних справ, у тому числі 51 — за збут. Затримано 496 чоловік. Вилучено понад 135 кілограмів наркотичної сировини.

Станіслав КОЛДУНЕНКО,
начальник прес-центру МВС України.

World Cup. USA-94

Як і двадцять чотири роки тому

****Концерт для Роберто Баджо з «оркестром» *Італійці та бразильці здійснять «замах» на четвертий золотий трон *Пророцтво Ванги не здійснилося *Шведи і болгари завтра посперечаються за «бронзу» ****

Півфінали.

Матч № 49. Нью-Джерсі. **Болгарія — Італія. 1:2.** Р.Баджо, 21 (0:1), Р.Баджо, 26 (0:2), Стоїчков, 45, з пенальті (1:2).

Матч № 50. Лос-Анджелес. **Швеція — Бразилія. 0:1.** Ромаріо, 81 (0:1).

Перед матчем у Нью-Джерсі всесвітньовідома віщунка Ванга пророкувала перемогу своїм землякам — футболістам Болгарії. До речі, всі вони і їхні тренери за вихід до квартету найсильніших стали почесними громадянами міста Софії. Але пані Ванга не вгадала...

Мов по швах, розлізся болгарський захист в дебютній частині матчу, розтягнутий маневровим, мобільним, швидким і технічним нападом збірної Італії. А «Паганіні італійського футболу» Роберто Баджо влаштував справжнісінький концерт, забивши два диво-м'ячі.

Чим же пояснити такий початок цієї зустрічі? Можливо, болгарський захист не встиг поновити сили після виснажливої гри з німцями. Тоді що ж сталося із Стоїчковим, Костадиновим, Лечковим, Сіраковим — героями попередніх матчів? Вони навіть і не намагалися майже протягом усього першого тайму налагодити атаку. Знайти пояснення цього важко.

Однак перед перервою болгарська команда все ж отямилася. І вже «скуадрі адзуррі» довелося демонструвати вміння захищатися. Робила вона це досить злагоджено й самовіддано. Але одного разу не витримали нерви в захисника Костакурти та воротаря Пальюки. Вони збили Сіракова, і Стоїчков з пенальті провів свій шостий м'яч на цьому турнірі. Отож, одноосібне лідерство Саленка як бомбардира завершилося. Але слід нагадати про те, що завтра в болгарина — ще матч за «бронзу» зі шведами. І у Стоїчкова є відмінний шанс стати одноосібним голеодором номер один.

А ще одна болгарська віщунка з європейським ім'ям Сілістра-Гінка Тасєва, яка передрікла поразку болгар від італійців, вважає, що саме її земляки стануть призерами чемпіонату світу.

Дуже довго бразильцям не вдавалося зламати опір шведів. Зрештою, клас усе ж побив порядок. Свій черговий гол провів Ромаріо. До речі, він та Р.Баджо в активі тепер мають по п'ять влучних ударів і також є претендентами на лаври кращих бомбардирів.

Збірні Італії та Бразилії післязавтра в Лос-Анджелесі здійснять кожна свій «замах» на четвертий золотий трон. Нагадаю, що такий варіант фіналу зафіксовано раніше — далекого вже 1970 року в Мексиці.

Одразу ж після матчу італійців з іспанцями у чвертьфіналі державна телекомпанія Італії RAI провела опитування серед 12891 громадянина своєї країни. З них 74 відсотки переконані, що Італія здобуде четвертий титул. Про таке, зрозуміло, мріють і численні прихильники бразильських футболістів. Але вони вважають: якщо їхня збірна програє фінал, то гравцям і тренерам ліпше ... додому не повертатися.

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

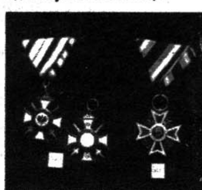


Фотофакт

Ми вже повідомляли про організовану в Українському домі у Києві виставку художніх та культурних цінностей, що їх митники вилучили у контрабандистів і порушників митних правил.



Наш фотокореспондент Сергій КОВАЛЬЧУК побував на цій виставці і пропонує візуально оцінити наші художньо-культурні надбання, якими мали милуватися закордонні приватні колекціонери. Втім, вони й так там нашим милуються і «варять» на ньому гроші, адже стільки од нас уже вивезено...



Субота, 23 липня

УТ-1

8.00 УТН.
8.10 Ритмічна гімнастика.
8.30 Разом з Емінеску.
9.00 Телетехнотека.
9.15 Рідна мова.
9.30 Фільм—дітям. Худ.фільм «Марія, Мірабела».
10.35 Доброго вам здоров'я. Чи будуть у нас ліки?
11.05 Мультфільми.
11.30 Концерт зірок українського балету. 2 відділення.
12.40 Усмішка. Гумористична програма.
12.55 Всесвітній спортивний огляд «Жиллетт».
13.25 «Гра в класики». Програма для юнацтва. Прем'єра циклу.
14.00 Наше коло.
14.30 Блага вість з Ріком Реннером.
15.00 УТН.
15.10 Вервиця.
15.40 На замовлення телеглядачів. Худ.телефільм «Сімнадцять миттєвостей весни». 8 серія.
15.50 Дивовижний світ природи. Телефільм «Дивак».
17.00 Сонячні кларнети. Конкурсна програма самодіяльних колективів Херсонської обл.
18.20 Хроніка МВС.
18.35 УТН.
18.45 Футбол. Зірки «Динамо» - зірки світу. У перерві — 19.45 Телепрес-тайм.
20.45 На добраніч, діти!
20.55 Ай Пі Київ рекламує.
21.00 УТН.
21.35 Вікно в Америку.
22.05 Ай Пі Київ рекламує.
22.10 Арт-майдан.
23.20 Інтерконтакт.
0.00 УТН.
0.10 Фестиваль «Зоряний прибій». Частина 1.

КАНАЛ «ОСТАНКІНО»

7.00 Суботній ранок ділової людини.
7.45 Слово пастиря. Митрополит Кирило.
8.00 Марафон-15 малятам.
8.30 Телерадіокомпанія «Мир».
10.00 Ранкова пошта.
10.30 Я — жінка.
11.00 Новини культури.
11.10 «Смак».
11.25 Подолання.
11.55 Фільми нашої пам'яті. «Приборкувачі велосипедів».
13.25 Книжковий двір.
14.00 Новини (з сурдоперекладом).
14.15 Реклама.
14.20 Лабіринт.
14.45 Реклама.
14.50 «Кетвізл». Мультсеріал.
15.20 Зустріч із співаком В.Дев'ятовим.
15.50 У світі тварин. «Життя зоопарків». Телесеріал (США).
16.30 Людина і закон. Спецвипуск.
16.40 Чудова сімка.
17.35 Бомонд.
17.55 До і після...
18.45 Телесеріал «Б'юлаленд» (США). 5 серія.
19.40 Вечірня казка.
19.55 Реклама.
20.00 Новини плюс.
20.35 Погода.
20.45 Телесеріал «Комісар». 7 серія.
21.40 Оба-на.
22.25 На Іграх доброї волі.
23.05 Новини.
23.25 А.Челентано в худ.фільмі «Сенсація» (Італія).

УТ-2, УТ-3, КАНАЛ «РОСІЯ»

7.00 Вісті.
7.20 Програма передач.
7.25 Студія «Рост».
7.55 Пілігрим.
8.40 Парламентський тиждень.
9.20 Ретро-шлягер. В. Висоцький.
9.50 Телеерудит.
9.55 На Іграх доброї волі. Трансляція із Санкт-Петербурга. Плавання. Важка атлетика.
13.00 Вісті.
13.05 Непізнаний всесвіт.
14.50 «К-2» представляє: «Зірки Америки».
15.20 Вибори-94: програма кандидата.
18.00 Міжнародна християнська програма «Клуб 700».
18.30 Київська панорама.
18.50 Точка зору.
19.05 Візитка. Марина Вітрова.
19.20 Мультфільми.
19.30 СНН.
20.00 Хіт-рік.
20.35 Візитка.
20.40 «Мегапол» представляє.
20.55 Сьогодні на сьогодні.
21.05 Про-відео.
21.35 Ток-шоу «Чорний кіт».
22.00 Вечірні розваги для дорослих по телефону.
22.30 СІТ-3.
22.40 Олекса Берест.
23.15 Урочисте відкриття Ігор доброї волі. Трансляція із Санкт-Петербурга.
0.15 СІТ-3.
0.25 Продовження трансляції із Санкт-Петербурга урочистого відкриття Ігор доброї волі.

Неділя, 24 липня

УТ-1

8.00 УТН.
8.10 Ритмічна гімнастика.
8.30 У неділю вранці.
9.30 Фільм-дітям. Худ.фільм «Марія, Мірабела в Транзисторії».
10.40 Служу народу України.
11.25 Мультфільми.
11.50 О.Островський. «Без вини винуваті». Вистава Київського російського драматичного театру ім. Лесі Українки.
14.00 Зичимо щастя.
15.00 УТН.
15.10 Село і люди.
15.55 На замовлення телеглядачів. Худ. телефільм «Сімнадцять миттєвостей весни». 9 серія.
17.15 Канал «Д».
18.15 Свічадо.
19.00 УТН.
19.20 Ай Пі Київ рекламує.
19.25 Прем'єра телефільму «Нескінченне око Фріпулья». «Укртелефільм».
19.55 Артистичне казино.
20.25 Мультфільм «Суперкнига-2». 19 серія.
20.55 Ай Пі Київ рекламує.
21.00 УТН.
21.20 Прем'єра багатосерійного мультфільму «Шекспіріада». «Буря».
21.55 Ай Пі Київ рекламує.
22.00 Без протоколу. Аналітична програма.
22.30 Уперше на екрані УТ. Худ.фільм «Кохати».
23.45 УТН.
23.55 Фестиваль «Зоряний прибій». Частина 2.

КАНАЛ «ОСТАНКІНО»

7.00 Олімпійський ранок.
7.45 Спортлото.
8.00 Марафон-15.
8.30 З ранку раненько.
9.00 «Полігон».
9.30 Доки всі вдома.
10.00 Ранкова зірка.
10.50 «Контрольна для дорослих». Телесеріал. Фільм 8.
11.35 Малі міста Росії.
12.05 Шпаргалка.
12.10 Док.серіал «Підводна одіссея команди Кусто».
13.00 Ігри доброї волі.
14.00 Новини (з сурдоперекладом).
14.20 Телерадіокомпанія «Мир».
15.00 Живе дерево ремесел.
15.05 Америка з М.Таратутою.
15.35 Реклама.
15.40 Мультфільми.
16.35 Ігри доброї волі. У перерві — 17.20 Новини.
18.40 Телелоція.
18.55 Погода.
19.00 КВН-94.
21.00 «Неділя».
21.45 Реклама.
21.50 Спортивний уїк-енд.
22.05 Кабаре «Всі — зірки».
23.00 Новини.
23.10 Вісники.

УТ-2, УТ-3, КАНАЛ «РОСІЯ»

7.00 Вісті.
7.20 Програма передач.
7.25 Мульти-пульти. Канікули в Пr стоквашино.
7.45 Здорово живеш.
8.00 Студія «Рост».
8.30 Доброго ранку, Європо.
9.00 Кращі ігри НБА.
10.00 Ати-бати...
10.30 Провінційні листи.
11.00 Із фільмотеки майстра. Режисер Й. Хейфиць. «Вперше заміжем». Худ.фільм.
12.25 Щоденник фестивалю «Слов'янський базар-94».
12.40 Шість соток.
13.00 Вісті.
13.20 «Не вирубати...»
13.35 Коробка передач.
13.50 «Липень».
14.00 У світі тварин.
14.55 Чемпіонат Росії з футболу. «Динамо» (Москва) — ЦСКА. (В перерві — мультфільм «Велика битва слона з китом»).
16.55 Реклама.
17.00 Чарівний світ Діснея. «Гуфі і його команда», «Чорний плащ».
17.55 «Яхад».
18.40 Обличчям до столиці.
19.10 Візитка. Ганна Безлюдна.
19.15 Мультфільми.
19.30 СНН.
20.00 Візитка.
20.05 Телесеріал «Следжхаммер». 17 серія.
20.35 Чорним по білому.
20.40 Капітан-відео.
21.00 Худ.фільм «Сеньйорита».
22.00 Сьогодні на сьогодні.
22.10 5 студія.
22.30 СІТ-3.
22.40 «Аїда». Фешн-шоу.
23.45 Про-відео.
0.40 СІТ-3.

ГОЛОС УКРАЇНИ

Засновник — Верховна Рада України.
Видавець — Президія Верховної Ради України.
252019, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5.
Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.
Редколегія: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (в.о. заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), І. ГРУШКО, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, Б. СИДОРЕНКО (заст. головного редактора), А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДЯ (заст. головного редактора).

Адреса редакції: 252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

♦ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44.
♦ Рукописів не повертаємо.
♦ Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КП № 1 від 18.09.1990 р.

♦ За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець. ♦ Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій. ♦ За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.
Індекс 60955.
Тираж 364459.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
Зам. 0311133.

Газету набрано і зверстано в комп'ютерному центрі «Голосу України».